

PUBLICATIONS AND BOOK REVIEWS

Recent Books on Syriac Topics (1997–1999)

SEBASTIAN P. BROCK, UNIVERSITY OF OXFORD, ORIENTAL INSTITUTE

- [1] The following list continues on from earlier lists in *Hugoye*. Authors are listed alphabetically under each year, and a few items from 1997, missing in earlier lists, are included here. For the most part only books in European languages have been included.

[2] **1997**

- Cassingena, F. *Ephrem le Syrien. Hymnes sur l'Épiphanie* (Spiritualité orientale 70; Abbaye de Bellefontaine).
- Cerbelaud, D. *Ephrem le Syrien. Hymnes sur le jeune* (Spiritualité orientale 69; Abbaye de Bellefontaine).
- Dogan, H. *Mhadyono Wörterbuch. Syrisch-Deutsch, Deutsch-Syrisch* (Syriac Patrimony 17; Aleppo/Damascus: Mardin Press, POB 4194, Aleppo).
- Griffith, S.H. *"Faith adoring the Mystery:" Reading the Bible with St. Ephraem the Syrian* (Milwaukee: Marquette University Press).
- Odisho, M. Gewargis Ashitha: *Hilqa de Leshana. Assyrian*[i.e. Syriac]-*Arabic Dictionary* (Baghdad: the author). [With appendix of scientific terms, Syriac-Arabic-English].
- Yousif, E.-I. *Les philosophes et traducteurs syriaques. D'Athènes à Bagdad* (Paris: L'Harmattan).

[3] **1998**

- . *The Good News of our Lord Jesus Christ according to the Four Evangelists* (Pshitta of Mardin) (Istanbul: Mor Gabriel Monastery and the Bible Societies).
- . *Il Restauro del Monastero di San Mose l'Abessino, Nebek, Siria* (Damascus).
- Al-Rasheed, M. *Iraqi Assyrian Christians in London. The Construction of Ethnicity* (Mellen Studies in Sociology 22: Lewiston).
- Clackson, S., E. Hunter, S.N.C. Lieu, M. Vermes. *Dictionary of Manichaean Texts, I, Texts from the Roman Empire (Texts in Syriac, Greek, Coptic and Latin)* (Corpus Fontium Manichaeorum, Subsidia II; Turnhout: Brepols).
- Hansbury, M. *Jacob of Serug, On the Mother of God* (Crestville NY: St. Vladimir's Seminary Press).

- Humbert, J.B., and A. Desreumaux. *Khirbet es-Samra 1, Jordanie. La voie romaine, le cimetière, les documents épigraphiques* (Turnhout: Brepols). [Christian Palestinian Aramaic inscriptions].
- Lenzi, G. *Il Vangelo di Giovanni secondo l'antica versione siriana* (Sussidi Biblici, 60; Reggio Emilia).
- Mathews, E.G. *The Armenian Commentary on Genesis attributed to Ephrem the Syrian* (CSCO 572–3, Scr. Arm. 23–24; Leuven: Peeters).
- Müller-Kessler, C., and M. Sokoloff. *A Corpus of Christian Palestinian Aramaic*, IIA, *The Christian Palestinian Aramaic New Testament Version from the Early Period, Gospels*; IIB, *Acts of the Apostles and Epistles* (Groningen: Styx).
- [Pro Oriente]. *Syriac Dialogue 3. Third Non-Official Consultation on Dialogue within the Syriac Tradition* (Vienna: Pro Oriente).
- Suermann, H. *Die Gründungsgeschichte der Maronitischen Kirche*. *Orientalia Biblica et Christiana* 10 (Wiesbaden: Harrassowitz).
- Vazheeparampil, P. *The Making and Unmaking of Tradition. Towards a Theology of the Liturgical Renewal in the Syro-Malabar Church* (Rome: Mar Thoma Yogam).

[4]

1999

- Acharya, F. *The Clothing of Monks* (Moran Etho series 13; Kottayam: SEERI).
- Brock, S.P. *From Ephrem to Romanos: Interactions between Syriac and Greek in Late Antiquity* (Aldershot: Variorum).
- . (tr. M. Campatelli). *L'occhio luminoso. La visione spirituale di sant'Efrem* (Pubblicazioni del Centro Aletti 23, Rome: Lipa, 1999). [Italian tr. of *The Luminous Eye* (1992), with updated bibliography].
- . (tr. M. Campatelli and M. Nin). *L'arpa dello Spirito. 18 poemi di sant'Efrem* (Pubblicazioni del Centro Aletti 22, Rome: Lipa, 1999). [Italian tr. of *The Harp of the Spirit* (1983)].
- Chiala, S. *Isacco di Ninive. Un'umile speranza. Antologia* (Magnano: Edizioni Qiqajon).
- Drijvers, H.J.W., and J.F.Healey. *The Old Syriac Inscriptions of Edessa and Osrhoene. Texts, Translations & Commentary* (Handbuch der Orientalistik I.42; Leiden: Brill).
- [Centre d'Etudes et de Recherches Orientales]. *Patrimoine Syriaque: Actes du colloque VI. Le Monachisme Syriaque du VI^e siècle à nos jours* (Antelias: CERO).
- Erbes, J.E. *The Peshitta and the Versions. A Study of the Peshitta Variants in Joshua 1–5 in Relation to their Equivalents in the Ancient Versions* (Acta Universitatis Upsaliensis: Studia Semitica Upsaliensia 16; Uppsala).

- Escolan, P. *Monachisme et l'Eglise. Le monachisme syrien du IV^e au VII^e siècle: un monachisme charismatique* (Théologie historique 109; Paris: Beauchesne).
- Gillman, I., and H.-J. Klimkeit. *Christians in Asia before 1500* (Richmond UK: Curzon).
- Harrak, A. *The Chronicle of Zuqnin, Parts III & IV, A.D. 488–775* (Medieval Sources in Translation 36; Toronto: Pontifical Institute of Mediaeval Studies).
- Hogan, M. *The Sermon on the Mount in St. Ephrem's Commentary on the Diatessaron* (Bern: Peter Lang).
- Hollerweger, H. *Lebendiges Kulturerbe. Living Cultural Heritage. Canli Kultur Mirasi: Tur-Abdin* (Linz: Freunde des Tur Abdin, Bethlehemstrasse 20, A-4020 Linz, Austria).
- Ica, I.I. *Sfantul Efrem Sirul. Imnele Paresimilor, Azimelor, Rastignirii si Invierii* (Sibiu: Deesis).
- Kiraz, G.A. (ed.). *SyrCOM-99. Proceedings of the Third International Forum on Syriac Computing* (Syriac Computing Institute).
- Lattke, M. *Oden Salomos. Text, Übersetzung, Kommentar, Teil 1. Oden 1 und 3–14* (Novum Testamentum et Orbis Antiquus 41/1; Freiburg/Göttingen: Universitätsverlag/Vandenhoeck & Ruprecht).
- McLeod, F.G. *The Image of God in the Antiochene Tradition* (Washington: Catholic University Press).
- Müller-Kessler, C., and M. Sokoloff. *A Corpus of Christian Palestinian Aramaic, Vol. V. The Catechism of Cyril of Jerusalem in the Christian Palestinian Aramaic Version* (Groningen: Styx).
- Murre-Van Den Berg, H.L. *From a Spoken to a Written Language: the Introduction and development of Literary Aramaic in the Nineteenth Century* (Publications of the 'De Goeje Fund', 28; Leiden: Brill).
- Parry, K., D.J. Melling, D. Brady, S.H. Griffith and J.F. Healey, (eds.). *The Blackwell Dictionary of Eastern Christianity* (Oxford: Blackwell). [Contains many entries of Syriac relevance].
- Pazzini, M. *Grammatica Siriaca* (Studium Biblicum Franciscanum, Analecta 46; Jerusalem).
- Petit F.: *La chaîne grecque sur l'Exode. I, Fragments de Sévère d'Antioche* (Traditio Exegetica Graeca 9; Leuven: Peeters).
- Possekkel, U. *Evidence of Greek Philosophical Concepts in the Writings of Ephrem the Syrian* (CSCO 580, Subsidia 102; Leuven: Peeters).
- Reinink, G.J., and A.C. Klugkist (eds.). *After Bardaisan. Studies on Continuity and Change in Syriac Christianity in Honour of Professor Han J.W. Drijvers* (Orientalia Lovanensia Analecta 89; Leuven: Peeters).
- Salvesen, A. *The Books of Samuel in the Syriac Version of Jacob of Edessa* (Monographs of the Peshitta Institute Leiden, 10; Leiden: Brill).

- Taylor, D.G.K. *The Syriac Versions of the De Spiritu Sancto by Basil of Caesarea* (CSCO 576–7, Scr.Syri 228–9; Leuven: Peeters).
- Valavanolickal, K. *Aphrahat, Demonstrations, I* (Catholic Theological Studies of India, 3; Changanassery: HIRS Publications). [Introduction and English translation of Dem. 1–10].
- Vanstiphout, H.L.J., with the assistance of W.J. Van Bekkum, G.J. Van Gelder, and G.J. Reinink (eds.). *All Those Nations... Cultural Encounters within and with the Near East. Studies Presented to Han Drijvers* (Groningen: Styx).
- Weitzman, M. *The Syriac Version of the Old Testament. An Introduction* (Cambridge: University Press).

[4]

The following can also be noted:

1. There is a new periodical whose coverage includes Syriac, *Kbristianskij Vostok* (St. Petersburg). The editorial board secretary is Dr. Alexei Muraviev, 32a Leninski Prospekt, Room 1502, 117334 Moscow, Russia; Fax +7 095 938 1912; e-mail Orient.x@relcom.ru.
2. *Cristianesimo nella Storia* 19:3 (1998) is devoted to Syriac topics.